

ENSAYO

Shakespeare dijo «Oh» y Brian Billon se puso a pensar



★★★

«Imaginemos una frase»

Brian Billon

ANAGRAMA

224 páginas

18,90 euros

Años y años de ir anotando frases que le gustaban en decenas de libretas ha llevado a Brian Dillon (Dublín, 1969) a concebir este curioso libro traducido por Rubén Martín Giráldez. El punto de partida son veintisiete textos, desde Shakespeare –con esta frase elegida: «Oh, oh, oh, oh», lo cual hace el arranque muy original– a algunos actuales, que le empuja a diversas reflexiones. Autores como John Donne, Thomas de Quincey, Charlotte Brontë, George Eliot, Gertrude Stein, Virginia Woolf, James Baldwin o Joan Didion permiten al irlandés divagar sobre la muerte, la alimentación, el tiempo, la enfermedad... Tenemos así un muy particular ejercicio literario en el que la glosa se eleva a categoría y las frases presentadas no son brillantes –no hay aforismos–, sino que llamaron la atención del escritor o le hicieron evocar momentos de lectura en el pasado.

Toni MONTESINOS

▲ Lo mejor

Lo singular de alguna frase, como una de Roland Barthes sobre las anguilas

▼ Lo peor

El autor solo habla de autores anglosajones, lo cual hace limitado su alcance